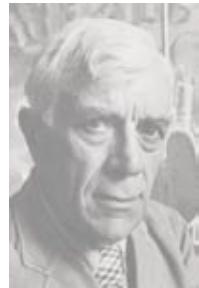


GEORGES BRAQUE

Galerie MIRO Praha



GEORGES BRAQUE

(1882–1963)

VÝBĚR Z GRAFICKÉHO DÍLA
SELECTION FROM THE GRAPHIC WORKS
AUSWAHL AUS DEM GRAFISCHEN WERK

Galerie MIRO Praha | *MIRO Gallery Prague*

Georges Braque

Jeden z nejčelnějších francouzských moderních umělců, Georges Braque. Narodil se roku 1882 v Argenteuil, jeden rok po Picassovi. Zprvu příliš nevynikal. Byl z rodiny malíře-dekoratéra, otec i děda byli takzvaně nedělními malíři.

Každý člověk je prý jedinečný. Pro nejvýznamnější umělce by to mělo platit tím spíše. Jedinečná a neopakovatelná je i doba. S odstupem času, za dnešního stavu poznání víme, že přechod z 19. do 20. století byl umělecky hodně plodný. Umělci se seznamovali s exotickým uměním. Do evropských přístavů se dostávaly japonské grafické listy (mnohdy jako lepší balicí papír). Ty ohromovaly mladého Van Gogha, výrazně ovlivnily jeho kompozice i barevnost. Ruští avantgardisté poznávali umění a kulturu Dálného východu. Francouzi měli svou pestrou zemi, kde mohli malíři se svými štětcemi cestovat od tajemné, pošmourné Bretaně, za ohnivými barvami Provence nebo dokonce do afrických kolonií. Tak bylo objeveno umění Afriky, které mělo zásadní vliv na zrození kubismu, nejprogresivnějšího moderního hnutí. Malířů, kteří se přimkli k umění kubismu bylo mnoho, ale nejpodnětnějšími a nejtvorivějšími byla dvojice Pablo Picasso a Georges Braque.

Protože se francouzské umění těšilo veliké pozornosti, byla především Paříž cílem mnoha malířů ze všech koutů Evropy a samozřejmě i z Českých zemí. Mnozí z těchto umělců, jak se říká, třeli bídu s nouzí, málokdo dosáhl úspěchu jako tito zakladatelé kubismu, pro příštích několik let umělci, kteří tvořili moderní dějiny umění. Kubismus měl velký vliv i na české moderní umění. Vytvořil se dokonce „národní“ český kubismus, zahrnující i architekturu a design.

Kubismus ve své „africké“ a „pyrenejské“ formě vyhovoval více španělskému temperamentu Picassa, Braque jeho objevy převáděl do oné francouzské estetiky, jejíž tajemství se marně snažil objevit Bohumil Kubišta. Je to estetika velkoleposti ve všech formách, od středověkých kostelů, barokních zahrad a oper, k jedinečnosti francouzské malby, a tudíž až k Braquovi. Podle svědectví sběratele, galeristy a knižního nakladatele Ambroise Vollarda se oba téměř denně vídali, a tak měli pozoruhodný přehled o své „kolektivní“ činnosti. Tato spolupráce byla přerušena až první světovou válkou. Na nádraží v Avignonu se cesty velkých objevitelů rozešly.

Před několika lety proběhla ve vídeňské Bank Austria Kunsthalle výstava Georges Braque. A zde se ukázal význam Braqua, „oho druhého“ za slavným Picassem. Úchvatný výběr barev, z nichž tvořil plastickou matérii, vzrušující nové kompozice, kombinace barev a překvapivých asamblážových vstupů, to vše a mnohem více ukázalo, čím mohl být Braque pro Picassa. To vše a především barvy, tak jemné a vzájemně vyvážené, mohou svědčit o zkušenostech z mládí, kdy pomáhal v rodinném podniku s dekorativní výzdobou. Naučil Picassa napodobovat na papíře struktury mramorů a dřev, pomocí šablon pracovat s písmem. Úctu k materiálu a k řemeslu můžeme obdivovat i v Braqueově grafické tvorbě představené v Galerii MIRO. Převládají barevné litografie, je zde i několik leptů.

Podobně jako u olejomaleb, musí divák obdivovat výběr kvalitních materiálů, barev, tiskových papírů a nakonec i rámů. Ať již barevnou plochou nebo limí, naznačuje autor vnitřní rám obrazu, který mu pomáhá rozčlenit plochu. Středobodem vystavených grafik je téma zemského či světového prostoru. Za pomocí živlů a řecké mytologie. Ptáci, zázrační letci z prehistorických časů, libovolně proráží neviditelný vzduch, nechají se svobodně nést. Jejich stíny nebo skutečné siluety kreslí v prostoru tajemné linie.

Prostorem cestuje také Hélios, ten se noří z temnot, přinášejíc ohnivé světlo. Téma slunečního boha Hélia, ovládajícího koňské spřežení se stalo Braquovi nesmírně nosné. Divoké prolínání sil vytváří jakousi kouli, která se řítí nebeskou klenbou. Splet kresebných linií člení scénu v téměř kubistickém chaosu. Chaos obrovských sil řídí bůh.

Řecká božstva byla velkým tématem. To pochopil sběratel, galerista a nakladatel Ambroise Vollard. Ten se stal pro Braqua velkým inspirátorem. A tak v letech 1930-1932 vznikl pro Vollarda cyklus 16 leptů Théogonie, genealogie a zrod bohů.

Thalassa – řecky moře, je v galerii zastoupeno drobnými tisky, symboly z mořské, živočišné říše. Zemi reprezentují zátiší. Vystavené Braqueovy grafiky vznikly převážně ve čtyřicátých a padesátých letech, výjimkou jsou lepty z cyklu Théogonie. Ty jsou z let 1930–1932.

Galerie MIRO ve spolupráci se svými zahraničními partnery již 30 let dováží a vystavuje v České republice klasickou modernu. Tři olejomalby Braqua zde byly vystaveny již v letech 1995–1996. Nynější výstava je dalším kamínkem do výstavní mozaiky Galerie MIRO na počátku čtvrtého desetiletí jejího působení v Praze. Všechny grafické listy jsou zdokumentovány a rádně popsány v souborném díle Georges Braqua.

Mgr. Petr Štěpán
historik umění

Georges Braque

Georges Braque, one of the leading French exponents of modern art. He was born in Argenteuil in 1882, one year after Picasso. He did not overly excel at first. He came from a family of painter-decorators and his father and grandfather were so-called Sunday painters.

Everybody is unique. This should therefore apply all the more so to our most significant artists. The period was also unique and unrepeatable. With hindsight, we now know that the turn of the 19th and 20th centuries was an extremely artistically prolific period. It was a time when artists became acquainted with exotic art forms. Japanese graphic art found its way to European ports (often in the form of wrapping paper). It astounded a young Van Gogh and significantly influenced both his composition and colour scheme. The Russian avant-gardists became acquainted with the art and culture of the Far East. The French had their heterogeneous country, where painters could take their brushes and travel from mysterious, dreary Bretagne in search of the fiery colours of Provence or even to the African colonies. This led to their discovery of African art, which had a fundamental influence on the birth of cubism, the most progressive modern movement. There were many painters who affiliated themselves with the art of cubism, but the most thought-provoking and creative of them were Pablo Picasso and Georges Braque.

The great degree of attention paid to french art meant that Paris in particular became a mecca for many painters from all corners of Europe, including, of course, those from the Czech lands. Many of these painters were, as the saying goes, as poor as church mice and few achieved the success of these founders of cubism, artists who went on to create the history of modern art over the next few years. Cubism also had a significant influence on Czech modern art. A type of Czech “national” cubism that also included architecture and design even emerged.

In its “African” and “Pyrenean” forms, cubism better suited Picasso’s Spanish temperament, while Braque converted his discoveries into the French aesthetic, whose mysteries Bohumil Kubišta tried in vain to discover. It is an aesthetic of grandeur in all its forms, from medieval churches, baroque gardens and operas to the unique nature of French painting and thus on to Braque. According to the testimony of the collector, gallerist and book publisher, Ambroise Vollard, they saw each other almost daily and as such had a remarkable grasp of each other’s “collective” activities. This cooperation was only interrupted by World War One. The paths of these great explorers diverged at the railway station in Avignon.

An exhibition of Georges Braque was held several years ago at the Bank Austria Kunstforum Vienna. And it demonstrated the significance of Braque, “the other one” after the famous Picasso. The enthralling selection of paints, which he had formed into raised beads of material, the exciting new compositions, the combinations of colours and the surprising assemblage elements, all this and much more demonstrated what Braque may have been for Picasso. All that and especially the colours, so delicately and mutually balanced, can testify to the experiences from his youth, when he assisted with creating the decorative décor in the family shop. He taught Picasso to imitate the structure of marble and wood on paper and to work with letters using templates.

We can also admire Braque’s respect for his materials and craft in his graphic works exhibited at the MIRO Gallery. This mainly involves colour lithographs, but there are also several etchings.

Similarly to oil paintings, the viewer must admire the choice of the high quality materials, the colours, the printing paper and finally the frames. The author always indicates the picture’s internal frame, no matter whether with a coloured surface or a line, and this helps him divide the surface into segments. The theme of terrestrial or worldly space constitutes the focal point of the exhibited graphic art. With the assistance of the elements and Greek mythology. Birds, those miraculous fliers of prehistoric times, arbitrarily penetrate the invisible air and allow themselves to be borne freely. He draws their shadows or actual silhouettes within the space of a mysterious line.

Helios also travels through space; he emerges from the darkness, bringing forth fiery light. The theme of the sun god Helios and his horse-drawn chariot became extremely pivotal for Braque. The wild permeation of forces creates a kind of ball that hurtles along the arc of the heavens. The tangle of drawn lines divides the scene into almost cubist chaos. The god controls the chaos of these enormous forces.

The Greek gods were a significant theme. The collector, gallerist and publisher Ambroise Vollard understood this. He became a great inspiration for Braque. And so the Théogonie cycle of 16 etchings, the genealogy and creation of the gods, was created for Vollard in 1930-1932.

Thalassa, the Greek word for the sea, is represented in the gallery by two period prints with symbols from the maritime, animal kingdom. The still lifes represent the land. The exhibited graphic art by Braque was mainly created in the 1940s and 50s, the exception being the etchings from the Théogonie cycle, which date from 1930-1932.

MIRO Gallery in cooperation with its foreign partners has been importing and exhibiting classic modern art in the Czech Republic for 30 years. The gallery exhibited three of Braque's oil paintings in 1995-1996. The current exhibition is another stone in the exhibition mosaic of MIRO Gallery at the beginning of the fourth decade of its activity in Prague. All the pieces of graphic art are documented and have been duly listed in the collected works of Georges Braque.

Petr Štěpán
art historian

Georges Braque

Einer der führenden französischen Künstler der Moderne, Georges Braque, wurde 1882, ein Jahr nach Picasso, in Argenteuil geboren. Zunächst ragte er nicht sonderlich heraus. Er stammte aus der Familie eines Malers und Dekorateurs. Sein Vater wie auch sein Großvater waren sogenannte Sonntagsmaler.

Jeder Mensch ist angeblich einzigartig. Für die bedeutendsten Künstler sollte dies umso mehr gelten. Einzigartig und einmalig ist auch die jeweilige Zeit. Mit dem heutigen Kenntnisstand wissen wir, dass der Übergang vom 19. zum 20. Jahrhundert von der künstlerischen Seite her sehr fruchtbar war. Die Künstler machten sich mit exotischer Kunst vertraut. In die europäischen Häfen gelangten japanische Grafikblätter (oftmals als besseres Packpapier). Diese begeisterten den jungen Van Gogh und beeinflussten seine Kompositionen und seinen Farbenreichtum in erheblichem Maße. Die russischen Avantgardisten lernten die Kunst und Kultur des Fernen Ostens kennen. Die Franzosen hatten ihr buntes Land, wo die Maler mit ihren Pinseln von der geheimnisvollen, düsteren Bretagne zu den feurigen Farben der Provence oder sogar bis in die afrikanischen Kolonien reisen konnten. So entdeckte man die Kunst Afrikas, die einen grundlegenden Einfluss auf die Entstehung des Kubismus, der progressivsten Bewegung der Moderne hatte. Maler, die sich der Kunst des Kubismus anschlossen, gab es viele, aber am anregendsten und kreativsten war das Duo Pablo Picasso und Georges Braque.

Da sich die französische Kunst großer Aufmerksamkeit erfreute, wurde vor allem Paris zum Ziel vieler Maler aus allen Ecken Europas und natürlich auch aus den Ländern der Böhmisches Krone. Viele dieser Künstler litten große Not. Kaum jemand war derart erfolgreich wie diese Begründer des Kubismus, Künstler, die für die nächsten Jahre die moderne Kunstgeschichte prägen sollten. Der Kubismus hatte auch auf die moderne tschechische Kunst einen großen Einfluss. Es entstand sogar ein „nationaler“ tschechischer Kubismus, der auch die Architektur und das Design miteinschloss.

Der Kubismus in seiner „afrikanischen“ und „pyrenäischen“ Form kam mehr dem spanischen Temperament Picassos entgegen. Braque übertrug dessen Entdeckungen in jene französische Ästhetik, deren Geheimnis Bohumil Kubišta vergeblich zu enthüllen versuchte. Es ist eine Ästhetik der Großartigkeit in allen Formen, von den mittelalterlichen Kirchen, den barocken Gärten und Opern, zur Einzigartigkeit der französischen Malerei und folglich bis zu Braque. Laut Aussage des Sammlers, Galeristen und Verlegers Ambroise Vollard sahen sich die beiden fast täglich und hatten so einen bemerkenswerten Überblick über ihre „kollektive“ Tätigkeit. Diese Zusammenarbeit wurde erst durch den Ersten Weltkrieg unterbrochen. Auf dem Bahnhof von Avignon trennten sich die Wege dieser großen Entdecker.

Vor einigen Jahren fand im Bank Austria Kunstforum Wien eine Ausstellung zu Georges Braque statt. Und hier zeigte sich die Bedeutung Braques, „dieses zweiten“ hinter dem berühmten Picasso. Die überwältigende Auswahl an Farben, aus denen er eine plastische Materie schuf, die aufregenden neuen Kompositionen, die Kombinationen von Farben und überraschendem Assemblage-Elementen, dies alles und vieles mehr zeigte, was Braque für Picasso sein konnte.

Dies alles und vor allem die Farben, so fein und untereinander ausgewogen, können von den Erfahrungen aus der Jugend zeugen, als er im Familienunternehmen bei der dekorativen Ausstattung behilflich war. Er lehrte Picasso, Marmor- und Holzstrukturen auf Papier nachzuahmen und mithilfe von Schablonen mit Schrift zu arbeiten.

Die Ehrfurcht vor dem Material und dem Handwerk können wir auch in Braques grafischem Schaffen bewundern, das in der Galerie MIRO vorgestellt wird. Es überwiegen Farblithografien, aber hier finden sich auch einige Radierungen.

Ähnlich wie bei Ölgemälden, muss der Betrachter die Auswahl an qualitativ hochwertigen Materialien, Farben, Druckpapieren und schließlich auch Rahmen bewundern. Der Autor deutet, ob nun mit einer farbigen Fläche oder einer Linie, einen inneren Rahmen des Bildes an, der ihm hilft, die Fläche aufzugliedern. Mittelpunkt der ausgestellten Grafiken ist das Thema des irdischen oder weltlichen Raums. Mithilfe der Elemente und der griechischen Mythologie. Vögel, wundersame Flieger aus prähistorischen Zeiten, durchbrechen beliebig die unsichtbare Luft, lassen sich frei tragen. Ihre Schatten oder echten Silhouetten zeichnen im Raum geheimnisvolle Linien.

Durch den Raum reist auch Helios, dieser taucht aus dem Dunklen auf und bringt feuriges Licht. Der Sonnengott Helios, der ein Pferdegespann lenkt, wurde für Braque zu einem außerordentlich tragenden Thema. Das wilde gegenseitige Durchdringen der Kräfte bildet eine Art Kugel, die über das Himmelsgewölbe jagt. Das Gewirr aus Zeichnungslinien gliedert die Szene in einem nahezu kubistischen Chaos. Das Chaos der gewaltigen Kräfte lenkt der Gott.

Die griechischen Gottheiten waren ein großes Thema. Dies verstand der Sammler, Galerist und Verleger Ambroise Vollard, der zu Braques großem Inspirator wurde. Und so entstand in den Jahren 1930–1932 für Vollard der Zyklus von 16 Radierung Theogonie, die Genealogie und Entstehung der Götter.

Thalassa – griechisch das Meer, ist in der Galerie durch kleine Drucke, Symbole aus dem Reich der Meere und der Tiere vertreten. Die Erde repräsentieren Stillleben. Braques ausgestellte Grafiken entstanden überwiegend in den vierziger und fünfziger Jahren, eine Ausnahme bilden die Radierungen aus dem Zyklus Theogonie. Diese stammen aus den Jahren 1930–1932.

Die Galerie MIRO, in Zusammenarbeit mit ihren ausländischen Partnern, holt bereits seit 30 Jahren klassische Moderne in die Tschechische Republik, um sie hier auszustellen. Drei Ölgemälde von Braque waren hier bereits in den Jahren 1995–1996 ausgestellt. Die jetzige Ausstellung ist ein weiterer Meilenstein im Ausstellungsmosaik der Galerie MIRO zu Beginn des 4. Jahrzehnts ihrer Tätigkeit in Prag. Alle Grafikblätter sind im Sammelwerk von Georges Braque dokumentiert und ordnungsgemäß beschrieben.

Petr Štěpán
Kunsthistoriker





Le char III (Char verni), 1955

barevná litografie na papíře Arches | colour lithograph on Arches paper

50 x 65 cm

signováno vpravo dole, číslováno vlevo dole „64/75“ | signed lower right and numbered „64/75“ low

LITERATURA | LITERATURE

,Georges Braque - Das graphische Werk", Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 63, S. 70, s/w-Abb. S. 71."Braque - Lithographie"; Bemerkungen und Katalog von Fernand Mourlot, Ed. André Sauret, Monte Carlo 1963, Kat. Nr. 46, S. 88, Abb. S. 89 (unter dem Titel "Le char verni"). Dora Vallier, "Braque - Das graphische Gesamtwerk", aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 98, S. 153.

POZNÁMKA | NOTE

Maeght Nr. 51, Engelberts Nr. 61, Musée de Dieppe I/Nr. 30

Le char III ist vom Künstler von Hand gefirnisst worden.

Auflage: Paris, Druck (Mourlot), Verlag (Maeght)



Le Char II (Le char), 1953

barevná litografie na papíře Arches | colour lithograph on Arches paper

22,5 x 36 cm

zkušební tisk – druhý stav | trial proof – second state

LITERATURA | LITERATURE

Dora Vallier, "Braque - Das graphische Gesamtwerk", aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 81, S. 138 (unten rechts, s/w Abb.). "Georges Braque - Graphisches Werk", Sammlung C.S., Museo d'arte Mendrisio, Tipi Print Offset, Mendrisio 1991, o. Kat. Nr., S. 78, Abb. S. 79.

POZNÁMKA | NOTE

Es handelt sich hierbei um einen Zustandsdruck vor der von Mourlot abgezogenen und bei Maeght verlegten Auflage (75 sign. u. numm., einige Künstler- sowie einige H.C.-Exemplare, zur Auflage siehe Maeght Nr. 50, Engelberts Nr. 54, Hatje, Nr. 56, Mourlot Nr. 38, Musée de Dieppe I/Nr. 17).



Le Char II, 1953

barevná litografie na papíře | colour lithograph on paper

50 x 65 cm

jeden z několika nesignovaných autorských exemplářů | one of a few artist's unsigned proofs, Br81

LITERATURA | LITERATURE

"Georges Braque - Das graphische Werk", Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 56, S. 70, s/w-Abb. Tafel 37. "Braque - Lithographe"; Bemerkungen und Katalog von Fernand Mourlot, Ed. André Sauret, Monte Carlo 1963, Kat. Nr. 38, S. 80, Abb. S. 81.

Dora Vallier, "Braque - Das graphische Gesamtwerk", aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 81, S. 138 (oben mittig, s/w-Abb.).

POZNÁMKA | NOTE

Maeght Nr. 50, Engelberts Nr. 54, Musée de Dieppe I/Nr. 17
Auflage: Paris, Druck (Mourlot), Verlag (Maeght)



Théogonie, 1930–1932

(z cyklu 16ti leptů vydaných Ambroisem Vollardem | *from the cycle of 16 etchings, published by Ambroise Vollard*)

černobílý lept na papíře Holland Van Gelder | *black and white etching on Holland Van Gelder paper*

53 x 38 cm

signováno vpravo dole, číslováno vlevo dole „27/50“ | *signed lower right, numbered „27/50“ lower left*

LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. II, S. 76, Abb. Tafel 21 (Abb. ohne Remarque).
Dora Vallier, „Braque - Das graphische Gesamtwerk“, aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 20m, S. 46, Abb. S. 49.
„Georges Braque - Graphisches Werk“, Sammlung C. S., Museo d'arte Mendrisio, Tipò Print Offset, Mendrisio 1991, o. Kat. Nr., S. 27.

VYSTAVENO | EXHIBITED

„Georges Braque - Graphisches Werk“, Sammlung C. S., Museo d'arte Mendrisio, 24. März - 18. August 1991, o. Kat. Nr. (S. 27)

POZNÁMKA | NOTE

Die Vollardfolge der Théogonie besteht aus 16 Radierungen, die Braque zu dem altgriechischen Text von Hesiod entworfen hat. Die Auflage von 50 Exemplaren gab Braque an Galvanis weiter, der die Auflage für das Buch auf seiner eigenen Presse herstellte. Nach dem Tod von Ambroise Vollard 1939 verzögerte sich die Buchausgabe bis zum Jahre 1955.

Die Angaben zur Auflage variieren in der Literatur, bei Vallier sind 50 angegeben.



Hélios III, 1946

barevná litografie na papíře Grund | colour lithograph on Grund paper

35,5 x 29,5 cm

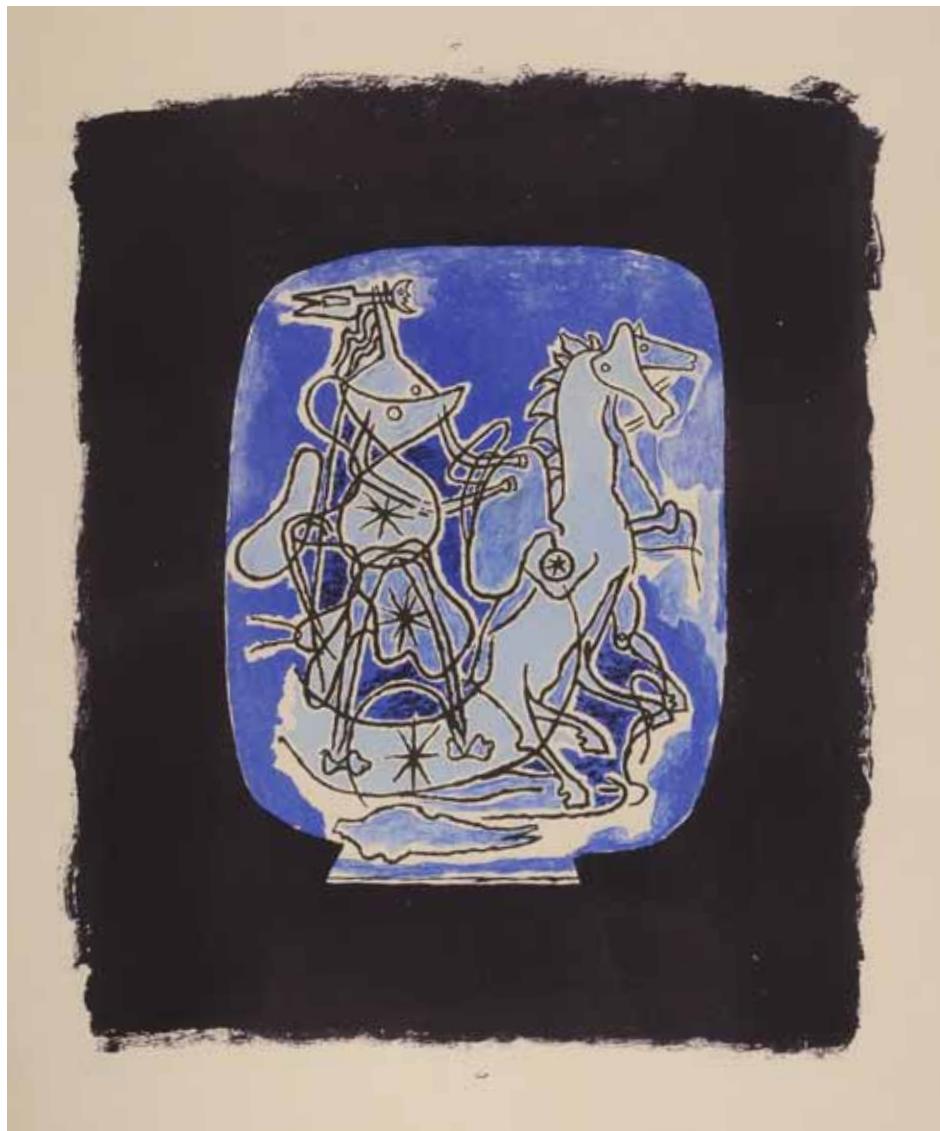
zkušební tisk, modrá na černém pozadí, signováno vpravo dole tužkou „Epreuve d'exposition“ | trial proof, blue on black background, right down signed in pencil „Epreuve d'exposition“, Br 32a

LITERATURA | LITERATURE

Dora Vallier, "Braque - Das graphische Gesamtwerk", aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 32, S. 75
(s/w-Abb. unten links).

POZNÁMKA | NOTE

Die auf einen anderen Probedruck (vgl. Br32) folgende Auflage von 18 signierten und nummerierten Exemplaren ist in Paris bei Maeght verlegt und von Mourlot gedruckt worden.



Hélios V, 1948

barevná litografie na papíře, odstíny modré a černé | colour lithograph on paper, blue and black tones

51 x 42 cm

jeden ze zkušebních exemplářů | one of the trial proofs, Br40a

LITERATURA | LITERATURE

"Georges Braque - Graphisches Werk", Sammlung C.S., Museo d'arte Mendrisio, Tipo Print Offset, Mendrisio 1991, o. Kat. Nr., S. 47.

POZNÁMKA | NOTE

Nicht bei Vallier, Mourlot und Hatje

Die Auflage des Endzustandes in blau-violett (75 signierte und nummerierte sowie einige Künstlerexemplare) ist in Paris von Mourlot abgezogen und bei Kahnweiler verlegt worden (zur Auflage siehe Vallier Nr. 40, Engelberts Nr. 26, Hatje Nr. 28, Mourlot Nr. 11 Musée de Dieppe I/Nr.9).



Hélios V, 1948

barevná litografie na papíře Rives | colour lithograph on Rives paper

51 x 42 cm

jeden z mála barevných zkušebních tisků, bez uvedeného nákladu | one of a few colour trial proofs, no edition specified, Vallier 30, Br 40

LITERATURA | LITERATURE

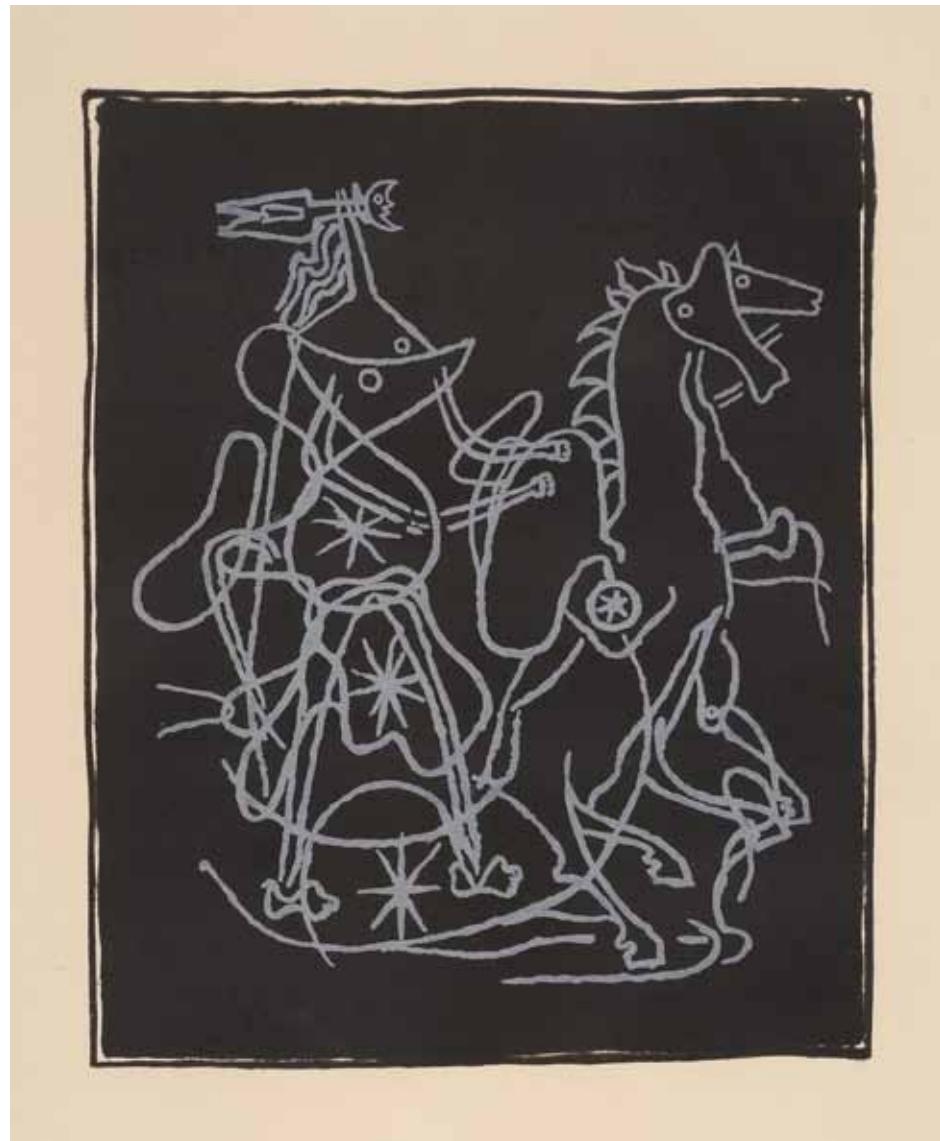
„Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 28, S. 66, Abb. Tafel 29. „Braque - Lithographe“; Bemerkungen und Katalog von Fernand Mourlot, Ed. André Sauret, Monte Carlo 1963, Kat. Nr. 11, S. 36, Abb. S. 37.

Dora Vallier, „Braque - Das graphische Gesamtwerk“, aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 40, S. 88 (s/w-Abb.). – Georges Braque - Graphisches Werk“, Sammlung C.S., Museo d'arte Mendrisio, Tipografia Offset, Mendrisio 1991, o. Kat. Nr., S. 48.

POZNÁMKA | NOTE

Engelberts Nr. 26, Musée de Dieppe I/Nr. 9

Die Auflage (75 signierte und nummerierte Exemplare und einige Künstlerexemplare) ist in Paris von Mourlot abgezogen und bei Kahnweiler verlegt worden.



Hélios II, 1946

barevná litografie na papíře Arches, modrá na černém podkladu | colour lithograph on Arches paper, blue on black background
32 x 25,5 cm (53 x 38 cm)

náklad: zkušební tisk před 22 číslovanými a signovanými exempláři a několika nečíslovanými, avšak signovanými exempláři | edition: trial proof before 22 numbered and signed prints and a few unnumbered nevertheless signed prints

PŮVOD | PROVENANCE

Sammlung C.S.

LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 22, S. 66, s/w-Abb. S. 67. „Braque - Lithographie“, Bemerkungen und Katalog von Fernand Mourlot, Ed. André Sauret, Monte Carlo 1963, Kat. Nr. 10, S. 35 (s/w-Abb.).

Dora Vallier, „Braque - Das graphische Gesamtwerk“, aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 31, S. 74 (s/w-Abb.).
„Georges Braque - Graphisches Werk“, Sammlung C.S., Museo d'arte Mendrisio, Tipo Print Offset, Mendrisio 1991, o. Kat. Nr., S. 38 (wobei es sich hier um einen Probendruck handelt).

POZNÁMKA | NOTE

Maeght Nr. 21, Engelberts Nr. 20, Musée de Dieppe I/Nr. 5

Neben der o.g. Auflage gab es noch wenige signierte, nicht nummerierte Abzüge.



Hélios III, 1946

barevná litografie na papíře Arches, modrá na černém podkladu | colour lithograph on Arches paper, blue on black background

35,5 x 29,5 cm (53 x 38 cm)

nesignováno a nečíslováno, náklad: 18 signovaných a datovaných exemplářů, některé exempláře signované H. C. | unsigned and unnumbered, edition: 18 signed and dated prints, some signed H. C., Mourlot 9, Vallier 32, Br 32

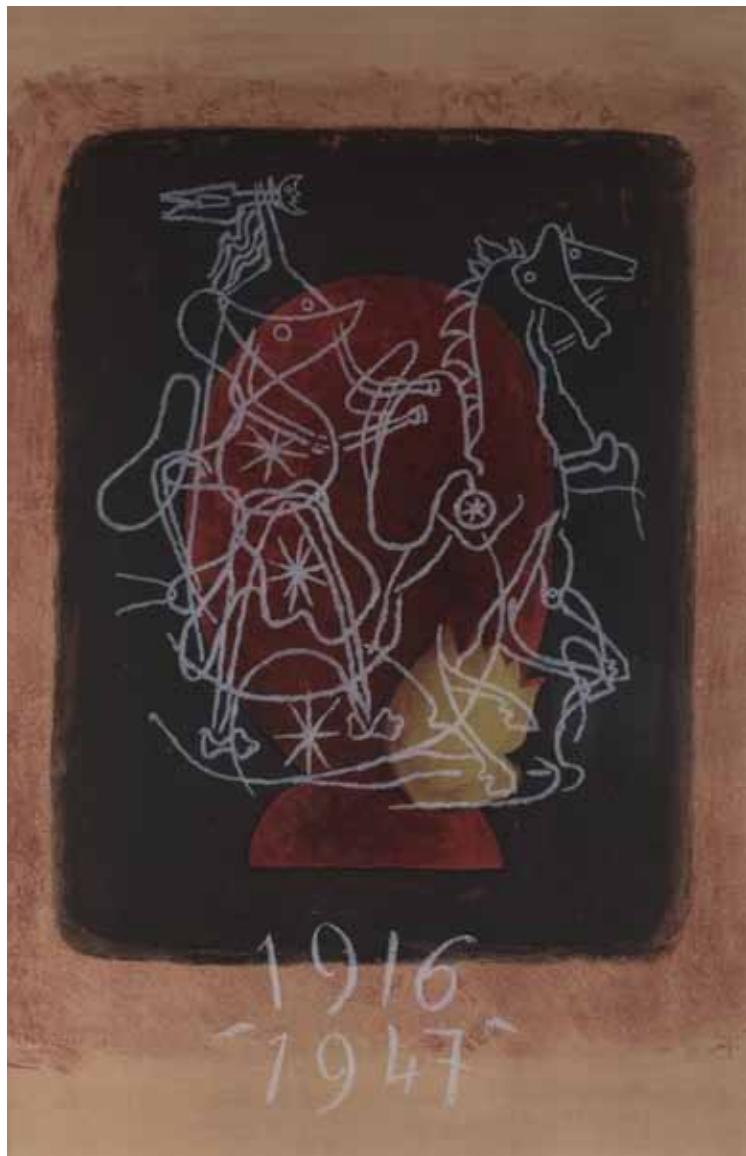
LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 23, S. 66, s/w-Abb. Tafel 27. „Braque - Lithographie“, Bemerkungen und Katalog von Fernand Mourlot, Ed. André Sauret, Monte Carlo 1963, Kat. Nr. 9, S. 34.

Dora Vallier, „Braque - Das graphische Gesamtwerk“, aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 32, S. 75 (s/w-Abb.). – Georges Braque - Graphisches Werk“, Sammlung C.S., Museo d'arte Mendrisio, Tipo Print Offset, Mendrisio 1991, o. Kat. Nr., S. 37 (s/w-Abb.).

POZNÁMKA | NOTE

Maeght Nr. 23, Engelberts Nr. 21, Die Auflage ist in Paris bei Maeght verlegt und von Mourlot gedruckt worden.



Hélios noir et rouge (Hélios IV), 1947

titulní strana knihy „Cahier de Georges Braque“ (vydáno v roce 1947 nakladatelstvím Maeght v Paříži) | front page of the book "Cahier de Georges Braque" (published in 1947 by the Maeght Publishing House in Paris)

barevná litografie na papíře | colour lithograph on paper

50,5 x 33 cm

značeno dole uprostřed „1916-1947“ | marked lower middle „1916-1947“

LITERATURA | LITERATURE

,Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. VII, S. 78, Abb. S. 79 (oben links). "Braque - Lithographe"; Bemerkungen und Katalog von Fernand Mourlot, Ed. André Sauret, Monte Carlo 1963, Kat. Nr. 13, S. 40, Abb. S. 41.

Dora Vallier, "Braque - Das graphische Gesamtwerk", aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 36, S. 79f., s/w-Abb. S. 80 (Farbabbb. ohne die Daten 1916-1947 S. 81).

POZNÁMKA | NOTE

Musée de Dieppe 3/Nr. 6

Mourlot sagt, daß die Zeichnung des Wagens und die Daten 1916-1947 mit weißer Deckfarbe ganz zum Schluß aufgedruckt wurden. "Cahier de Georges Braques" ist eine Sammlung der Gedanken Braques mit drei Lithographien (2 farbige und eine s/w) und 94 handschriftlichen Seiten, die von Braque verziert und als Fotolithographie in s/w abgebildet wurden. Das Buch ist in der Auflage von 95 Exemplaren 1947 in Paris von Mourlot gedruckt und bei Maeght verlegt worden.



Arthur Rimbaud vu par les peintres contemporains (L'Oiseau devant la lune), 1958

kniha s 9 originálními grafikami, včetně jedné od Braqua | book with 9 original graphic works, including one by Braque

černobílý tisk barevné litografie na papíře se zvýrazněnou modří | black and white print of colour lithograph on paper with highlighted blue
17 x 23 cm

1. stav, monogram v desce vpravo dole | first state, monogram in the plate at the bottom right

Poznámka | Note

Der 1. Zustand mit blauer Gouache gehört nicht bei Vallier erwähnt.

Der Endzustand ist außerhalb der Buchauflage (1958 auf Kosten eines Kunstliebhabers gedruckt, in der Auflage von 97 nummerierten Exemplaren auf Rives, 7 Exemplaren auf Japan, markiert von A bis G sowie einigen Sammlerexemplaren) nur in weder signierten noch nummerierten Exemplaren gedruckt worden (vgl. Mourlot Nr. 57, Vallier Nr. 133, Musée de Dieppe II/Nr. 31).

Das gleiche Motiv taucht in Braques Farblithographien "Astre et oiseau I" und "Astre et oiseau II" von 1958/59 wieder auf.



Descente aux enfers, 1961

barevná litografie ve stejnojmenné knize na str. č. 59 | colour lithograph in the book of the same name on page 59

barevná litografie na papíře | colour lithograph on paper

56,5 x 38,3 cm

signováno a datováno „Le 7 Mars 1961“ dole uprostřed, značeno „Bon à tirer“ vlevo dole | signed lower center and dated „Le 7 Mars 1961“, marked „Bon à tirer“ lower left

LITERATURA | LITERATURE

„Braque - Lithographe“, Katalog von Fernand Mourlot, Vorwort von Francis Ponge, Ed. André Sauret, Monte Carlo 1963, Kat. Nr. 79, S. 133.

Dora Vallier, „Braque - Das graphische Gesamtwerk“, aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 171, S. 240 (s/w-Abb. unten links).

POZNÁMKA | NOTE

„Descente aux enfers“ von Marcel Jouhandeu enthält 4 Farblithographien v. Braque. Die Auflage (140 arabisch und 30 römisch nummerierte Abzüge auf Rives sowie einige Suites von Abzügen auf versch. Japanpapieren und eine auf Vergé de Montval, alle signiert) ist in Paris von Mourlot gedruckt worden und 1961 bei Noveau Cercle parisien du Livre erschienen.



Thalassa II, 1959

barevný lept na papíře Auvergne | *etching in colour on Auvergne paper*

37 x 47,5 cm

signováno vpravo dole, číslováno vlevo dole „36/60“ | *signed lower right and numbered „36/60“ lower left*

LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 87, S. 74, s/w-Abb. S. 75.

Dora Vallier, „Braque - Das graphische Gesamtwerk“, aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 140, doppelseitige Farabb. S. 200f.

POZNÁMKA | NOTE

Maeght Nr. 70, Musée de Dieppe I/Nr. 42

Auflage (60 signierte und nummerierte Abzüge einige signierte Künstlerabzüge sowie einige weder signierte noch nummerierte Abzüge): Paris, Druck (Crommelynck & Dutrou), Verlag (Maeght)



Dans le ciel (Oiseau XV), 1958

barevná litografie na papíře | colour lithograph on paper

24 x 32 cm

jeden z několika nesignovaných a nečíslovaných exemplářů | one of a few unsigned and unnumbered prints, Mourlot 76, Br124

LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 78, S. 72, s/w-Abb. S. 73. „Braque - Lithographie“; Bemerkungen und Katalog von Fernand Mourlot, Ed. André Sauret, Monte Carlo 1963, Kat. Nr. 76, S. 131 (Mourlot gibt als Entstehungsdatum das Jahr 1960 an). Dora Vallier, „Braque - Das graphische Gesamtwerk“, aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 124, S. 180 (s/w-Abb.).

POZNÁMKA | NOTE

Maeght Nr. 66, Engelberts Nr. 75, Musée de Dieppe II/Nr. 26

Die Auflage (75 signierte und nummerierte Exemplare, einige signierte H.C.- sowie einige Künstlerexemplare) ist von Mourlot abgezogen und bei Maeght verlegt worden.



Théière sur fond gris, 1946-47

mezistav před vlastním nákladem | *intermediate state before actual edition*

barevná litografie na papíře | *colour lithograph on paper*

31,7 x 50 cm

LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Graphisches Werk“, Sammlung C. S., Museo d’arte Mendrisio, Tipa Print Offset, Mendrisio 1991, o. Kat. Nr., S. 42, Abb. S. 43.

POZNÁMKA | NOTE

Der Zwischenzustand (leicht modifizierter Abzug des 1. Zustandsdrucks) ist nicht bei Vallier, Hatje oder Mourlot erwähnt.

Der Endzustand ist in einer Auflage von 75 signierten und nummerierten Exemplaren sowie einigen Künstlerexemplaren und Probedrucken von Mourlot abgezogen und bei Kahnweiler in Paris verlegt worden (Vallier Nr. 34, Hatje Nr. 27, Engelberts Nr. 25, Mourlot Nr. 8, Musée de Dieppe I/Nr. 8).



Théière sur fond gris, 1947

mezistav před vlastním nákladem | *intermediate state before actual edition*

barevná litografie na papíře | *colour lithograph on paper*

50 x 65 cm

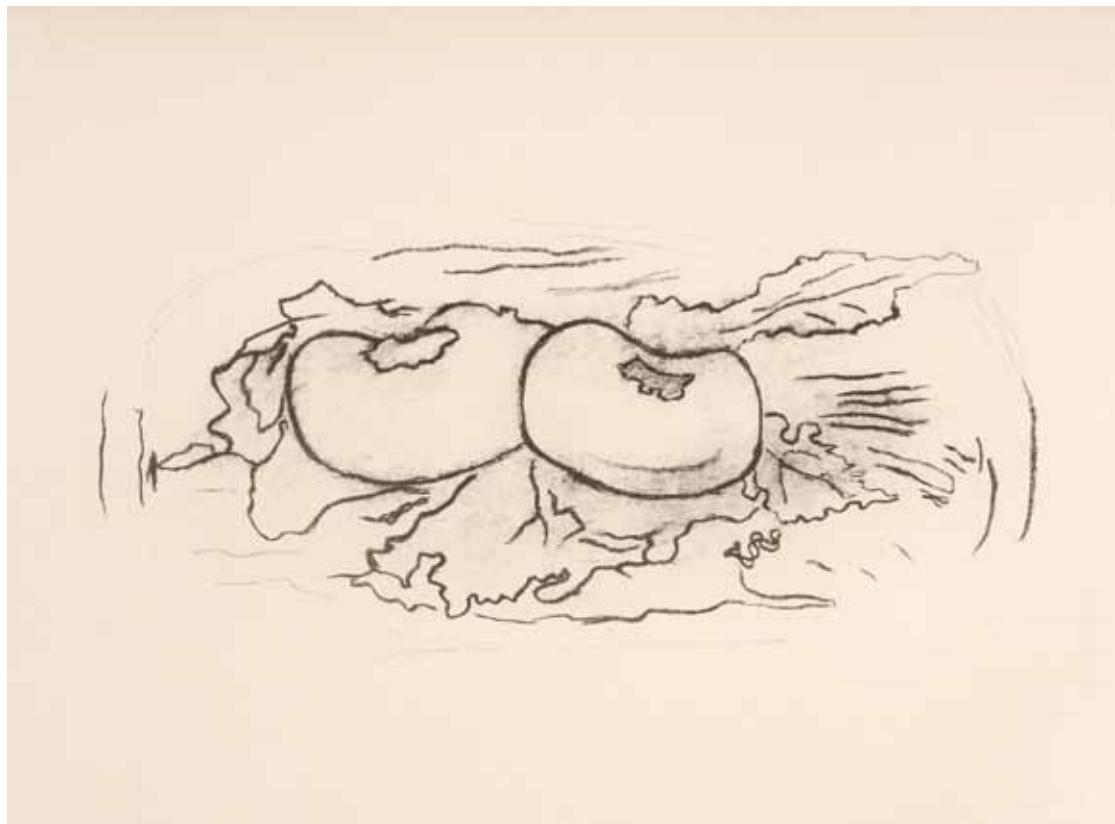
LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Graphisches Werk“, Sammlung C. S., Museo d’arte Mendrisio, Tipa Print Offset, Mendrisio 1991, o. Kat. - Nr., S. 44.

POZNÁMKA | NOTE

Der Zustandsdruck in 2 Grautönen (1. Zustand) ist nicht bei Vallier, Mourlot oder Hatje erwähnt.

Der Endzustand ist in der Auflage von 75 signierten und nummerierten Exemplaren und einigen H.C. Exemplaren von Mourlot gedruckt und bei Maeght in Paris verlegt worden (vgl. Vallier Nr. 35, Maeght Nr. 14, Engelberts Nr. 26, Hatje Nr. 26 und Musée de Dieppe I/Nr. 7).



Pommes et feuilles, 1958

barevná litografie na papíře | colour lithograph on paper

30,5 x 45 cm

první stav tisku | first state of print, Br 114a

LITERATURA | LITERATURE

Dora Vallier, "Braque - Das graphische Gesamtwerk", aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 114, S. 172.

POZNÁMKA | NOTE

Der Abzug des ersten Zustandsdruckes ist von größter Seltenheit. Die Auflage des Endzustandes (75 Abzüge auf Arches, 30 H.C. auf Arches und 5 auf Japan, alle signiert und nummeriert sowie einige weder signierte noch nummerierte Abzüge) ist in Paris von Mourlot abgezogen und bei Maeght verlegt worden (siehe zur Auflage Engelberts Nr. 69, Hatje Nr. 71 und Mourlot Nr. 47).



Pommes et feuilles, 1958

barevná litografie na papíře v 8 barvách | colour lithograph on paper in 8 colours

30,5 x 45 cm

první stav tisku | first state of print, Br 114

LITERATURA | LITERATURE

,Georges Braque - Das graphische Werk", Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 71, S. 72, s/w-Abb. S. 73."Braque - Lithographe";
Bemerkungen und Katalog von Fernand Mourlot, Ed. André Sauret, Monte Carlo 1963, Kat. Nr. 47, S. 90, Abb. S. 91 (Mourlot gibt als Entstehungsdatum
das Jahr 1952 an).

Dora Vallier,"Braque - Das graphische Gesamtwerk", aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 114, S. 172 (s/w-Abb.).

POZNÁMKA | NOTE

Engelberts Nr. 69,

Diese Farblithographie ist vor 1958 entworfen, aber erst 1958 für das Album der Hundertjahrfeier der Druckerei Mourlot als H.C. veröffentlicht worden.

Die Auflage (75 Abzüge auf Arches, 30 H.C. auf Arches und 5 auf Japan, alle signiert und nummeriert und einige Künstlerexemplare) ist in Paris von Mourlot abgezogen
und bei Maeght verlegt worden.



La guitare (ou Le luth), 1953

černobílá litografie v hnědočerném rámu na papíře Arches | black and white lithograph on Arches paper in black and brown frame

60,5 x 76,5 cm

signováno vpravo dole, číslováno vlevo dole „34/95“ | signed lower right and numbered „34/95“ lower left

LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 55, S. 70, s/w-Abb. S. 71.“Braque - Lithographe“, Katalog von Fernand Mourlot, Vorwort von Francis Ponge, Ed. André Sauret, Monte Carlo 1963, Kat. Nr. 37, S. 78, Abb. S. 79.

Dora Vallier, “Braque - Das graphische Gesamtwerk“, aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 83, S. 140 (s/w-Abb.).
“Georges Braque - Graphisches Werk“, Sammlung C.S., Museo d'arte Mendrisio, Tipo Print Offset, Mendrisio 1991, o. Kat. Nr., S. 83, s/w-Abb. S. 82 (hier Exemplar 14/95 und unter dem Titel “Le luth”).

POZNÁMKA | NOTE

Maeght Nr. 49, Engerberts Nr. 53, Musée de Dieppe I/Nr. 18

Auflage: Die von 1-50 nummerierten Abzüge wurden mit weißer Tusche auf braunschwarzem Rand signiert und nummeriert, die Exemplare 50-95 mit Bleistift auf dem weißen Grund der Lithographie; Druck (Mourlot), Verlag (Maeght, Paris).



Grande tête, 1950

lept na papíře Auvergne | *etching on Auvergne paper*

36,5 x 29,5 cm

signováno vpravo dole, číslováno vlevo dole „23/30“ | *signed lower right and numbered „23/30“ lower left*

LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 38, S. 68, Abb. Tafel 49.

Dora Vallier, „Braque - Das graphische Gesamtwerk“, aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 50, S. 109.

„Georges Braque - Graphisches Werk“, Sammlung C.S., Museo d'arte Mendrisio, Tipo Print Offset, Mendrisio 1991, o. Kat. Nr., S. 61 (wobei hier ein Probendruck abgebildet ist).

POZNÁMKA | NOTE

Maeght Nr. 13, Engelberts Nr. 36, Musée de Dieppe II/Nr. 16

Auflage: Paris, Druck (Signovert), Verlag (Maeght)



Le jockey, 1954

lept, akvatinta a měkký kryt na papíře | *etching, aquatint and Vernis mou on paper*

33 x 50 cm

signováno vpravo dole, vlevo dole značeno „H. C.“ | *signed lower right and marked „H. C.“ bottom left*

LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 62, S. 70, s/w-Abb. S. 71 (irrtümlich als Lithographie angegeben).

Dora Vallier, „Braque - Das graphische Gesamtwerk“, aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 94, S. 150 (s/w-Abb.).

POZNÁMKA | NOTE

Maeght Nr. 45, Engelberts Nr. 60, Musée de Dieppe I/Nr. 24

Bei Vallier sind keine H. C. - Exemplare erwähnt. Auflage: Paris, Druck (Visat), Verlag (Maeght) in Schwarzbraun und Schwarz.



Le nid (Oiseau IX), 1955

černobílý lept a suchá jehla na papíře Auvergne | black and white etching and drypoint on Auvergne paper

37 x 51 (22,5 x 33,5) cm

signováno vpravo dole, číslováno vlevo dole „17/30“ | signed lower right and numbered „17/30“ lower left

LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 66, S. 70, Abb. Tafel 59.

Dora Vallier, "Braque - Das graphische Gesamtwerk", aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 101, S. 156.

"Georges Braque - Graphisches Werk", Sammlung C.S., Museo d'arte Mendrisio, Tipò Print Offset, Mendrisio 1991, o. Kat. Nr., S. 84, Abb. S. 85.

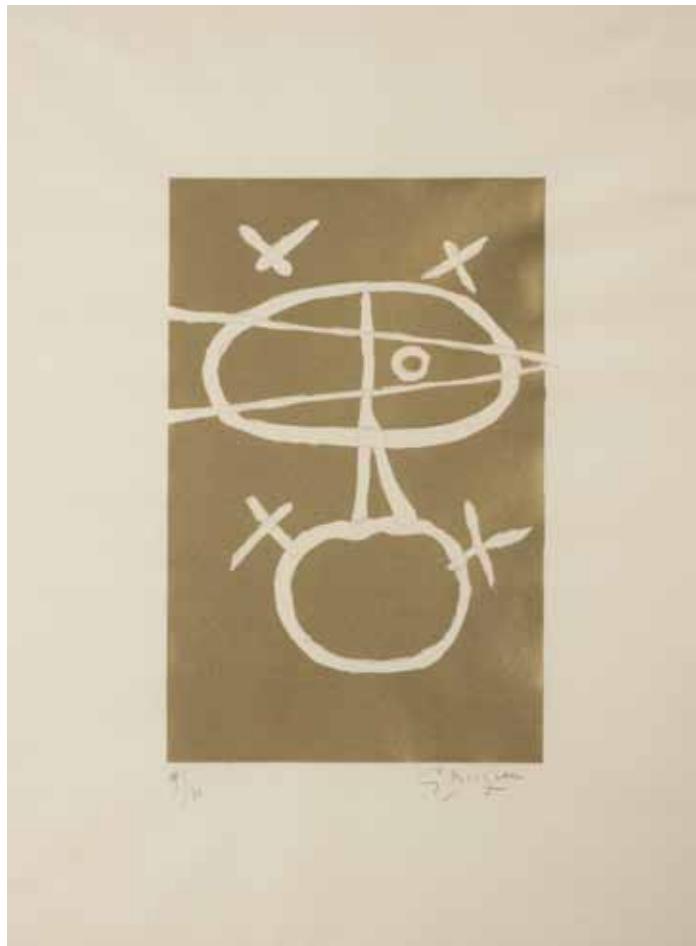
VÝSTAVENO | EXHIBITED

"Georges Braque - Graphisches Werk", Sammlung C.S., Museo d'arte Mendrisio, 24. März - 18. August 1991, o. Kat. Nr. (S. 85)

POZNÁMKA | NOTE

Maeght Nr. 47, Engelberts Nr 64, Musée de Dieppe II/Nr. 21

Die Auflage (25 sign. u. numm. Exemplare auf Japan, 30 sign. u. numm. Exemplare auf Auvergne, einige sign. H. C. - sowie einige Künstlerexemplare) ist in Paris von Visat abgezogen und bei Maeght verlegt worden.



Le signe, 1954

barevná litografie na papíře Arches na zlatém podkladu | colour lithograph on Arches paper on gold ground

50 x 38 cm

signováno vpravo dole, číslováno vlevo dole „19/30“ | signed lower right, numbered „19/30“ lower left

LITERATURA | LITERATURE

„Georges Braque - Das graphische Werk“, Einleitung von Werner Hofmann, Verlag Gerd Hatje, Stuttgart 1962, Kat. Nr. 59, S. 70, s/w-Abb. Tafel 62. "Braque - Lithographe"; Bemerkungen und Katalog von Fernand Mourlot, Ed. André Sauret, Monte Carlo 1963, Kat. Nr. 33, S. 74.

Dora Vallier, "Braque - Das graphische Gesamtwerk", aus dem Französischen übersetzt von Elisabeth Lisiak, Klett-Cotta, Stuttgart 1982, Kat. Nr. 92, S. 148 (s/w-Abb. eines Abzugs auf gelbem Grund).

POZNÁMKA | NOTE

Maeght Nr. 37-40, Engelberts Nr. 57, Musée de Dieppe I/Nr. 23

Die Auflage (30 Exemplare auf Goldgrund, 30 Exemplare auf gelbem, 30 auf goldenem und gelbem und 30 auf ockerfarbenem Grund, alle signiert und nummeriert sowie einige signierte H. C. - und einige Künstlerexemplare) ist in Paris von Mourlot abgezogen und von Maeght verlegt worden.



Compotier aux trois pommes, 1941

olej na plátně | oil on canvas

36,5 x 120,5 cm

signováno vlevo dole | signed lower left

PŮVOD | PROVENANCE

Sammlung Kleinmann, Paris

Mudd Collection, Los Angeles

Carroll Carstairs Gallery, New York (1956)

Privatsammlung, Südamerika (von oben genannter Galerie erworben, später weitervererbt)

Galerie Haas, Zürich

LITERATURA | LITERATURE

Nicole Mangin, Catalogue de l'œuvre de Georges Braque: Peintures 1936-1941, Maeght (Hrsg.), Paris 1961, S. 90 (s/w Abb.);
Nadine Pouillon und Isabelle Monod-Fontaine, Braques, Oeuvres de George Braque (1882-1963), Ausst.

Kat. Centre Georges Pompidou, Musée national d'Art moderne (Hrsg.), anlässl. der Ausst. Hommage à Braque, 17.06. - 27.09.1982, Paris 1982, S. 115 (s/w Abb.);
2015, Galerie Haas, Berlin/Zürich 2015, S. 56f. (doppels. Farabb.);
Sabine Moritz, Blumen, Masken, Schädel, Ausst. Kat. Galerie Haas, Zürich, S. 12f. (doppels. Farabb.)

VÝSTAVENO | EXHIBITED

Sabine Moritz, Blumen, Masken, Schädel, Galerie Haas, Zürich, 28.01. - 11.03.2016;

Das Lied der Dinge. Stillleben im Wandel der Kunst, Museum für Aktuelle Kunst Sammlung Hurrel, Durbach, 30.06. - 04.11.2018





Galerie MIRO u kostela sv. Rocha, areál Strahovského kláštera
MIRO Gallery at the Church of St. Roch, Strahov Monastery Courtyard



Partneři Galerie MIRO
Partners of the MIRO Gallery



Tento katalog vychází u příležitosti výstavy

This catalogue is published on the occasion of the exhibition

Georges Braque - Výběr z grafického díla | Selection from the graphic works

1. 12. 2023 - 28. 2. 2024

© Galerie MIRO Praha

Strahovské nádvoří 136/9

118 00 Praha 1, Česká republika

tel.: +420 233 354 066

mobil: +420 737 246 091

e-mail: info@galeriemiro.cz

www.galeriemiro.cz

www.trebbia.eu



ALCOR, s.r.o.



Vydavatel | Publisher

Miro Smolák

Text | Text

Petr Štěpán

Koncept výstavy | Exhibition concept

Peter Hirjak

Redakční spolupráce | Editorial collaboration

Tatiana Pohojda

Spolupráce | Cooperation

Birgit Labrada-Terna, Alena Miro

Fotografie | Photos

Oto Palán, archiv Galerie Michael Haas Berlin

Grafická úprava | Design

Dominik Biňo

Překlad | Translation

Moudrý překlad, s.r.o.

Tisk | Print

INDIGOPRINT s.r.o.

ISBN 978-80-87700-30-3

Náklad | Edition 500 ks | pc

prosinec | December 2023





Galerie MIRO Praha | MIRO Gallery Prague